

PT

Descrição do produto

A tabela acima contém as concentrações das constituintes para os calibradores e soluções contidas no cartucho de calibração. Contêm as soluções aquosas a seguir indicadas dentro de sacos maléveis individuais acondicionados numa caixa de cartão: 3 calibradores (calibrador A, B e F), uma solução de referência e um saco malével para as substâncias residuais em caso de romper um septo. Estas alternativas expostas estão dispostas em linha na parte da trás da caixa do cartucho. Estes septos são perfurados durante a inserção do cartucho no analisador.

Uso pretendido

O Cartucho de Calibrador CCS Prime Stat Profile é previsto para a calibração de pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, glicose (Glu) e lactato (Lac) usando o Analisador CCS Prime Stat Profile.

Metodologia

Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime relativamente à metodologia e práticas de teste.

Composição

Os volumes do calibrador encontram-se listados na tabela acima. Não contêm constituintes de origem humana, não obstante devem seguir-se as boas práticas de laboratório ao manusear-se estas substâncias. (REF.⁴ DOCUMENTO NCCLS M29-T2).

Avisos e advertências:

Para uso em diagnóstico in vitro. Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime para instruções de utilização completas, instruções de instalação, recomendações sobre os intervalos de validade, instruções de limpeza e resolução de problemas, bem como a metodologia e práticas de procedimentos de teste.

Seguir as práticas normalmente exigidas para o manuseamento de reagentes laboratoriais. Eliminar os cartuchos de calibrador e as substâncias residuais em conformidade com as diretrizes em vigor no local. O saco para as substâncias residuais contém conservantes (inertizante para os olhos, da pele e das vias respiratórias).

Conservação

Conservar a 15-30°C. A data de validade está impressa na parte da frente do cartucho de calibrador.

Instruções de utilização

Consultar as Instruções do Utilização do analisador Prime para instruções de instalação completas do cartucho e recomendações sobre os intervalos de calibração.

O cartucho de calibrador tem de ser delicadamente removido das vezes para misturar homogeneamente o conteúdo. O cartucho está pronto a ser utilizado.

Rastreabilidade dos padrões

Os análitos foram analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

SV

Produktbeschreibung

I överensstående tabell visas koncentrationer av beständndelar för kalibratormaterial och lösningar som finns i kalibratorkassetten. Varje enskild flexibel påse som är innesluten i en kartong innehåller följande vattenhaltiga lösningar: 3 kalibrator (kalibrator A, B och F), referenslösning och en flexibel avfallspåse. 1 varje påse finns en anordning med skiljevägg. De blottlägda påsanordningarna är ordnade i en rad längs den bakre delen på kassettkartongen. Det görs här i dessa skiljeväggar när kassetten sätts in i analysatorn.

Användningsområde

Stat Profile Prime Kalibratorkassett CCS är avsedd för kalibrering av pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, iCa, glukos (Glu) och Laktat (Lac) med Stat Profile Prime CCS analysatorn.

Metoder

Se bruksanvisningen för prime-analysatorn för provmetoder och principer.

Sammanfattning

Kalibratorkassetten visas i överstående tabell. Innehåller inte några beständndelar av mänskligt ursprung. Korrekt laboratoriepraxis ska dock följas när detta material hanteras. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Varningar och försiktighetsåtgärder:

Avsedd för laboratoriepraktisk kalibrering.

Se bruksanvisningen för prime-analysatorn för fullständiga anvisningar för användning, installationsanvisningar, rekommendationer för kalibreringsintervaller, felöskningsinformation samt metod och principer för provproceduren.

Följ erforderlig standardpraxis för hantering av laboratoriepräparat. Kassett Kalibratorkassetter och avfallsprodukter enligt gallande föreskrifter. Avfallspåsen innehåller konservingsmedel (inertisering för ögon, hud och andningsorgan).

Förvaring

Förvaras vid 15-30°C. Utgångsdatumet är tryckt på kalibratorkassetterns framsida.

Anvisningar för användning

Se bruksanvisningen för Prime-analysatorn för fullständiga anvisningar för installation av kassetten och rekommendationer för kalibreringsintervaller. Kalibratorkassetten måste vändas försiktig flera gånger så att innehållet blandas ordentligt. Kassetten är klar att användas.

Sparaformåga - Standarder

Analys spärs med NIST Standardreferensmaterial.

HU

Tervezett használat

A fenti táblázat felsorolja a kalibratorkazettában található kalibrátorok és oldatok alkotóelemeinek koncentrációját. Az alábbi vizes oldatokkal tartalmazza a kartondobozba helyezett külön rugalmas zsákot: 3 kalibrátor (A, B és F kalibrátor), referenciaoldat és egy rugalmas hulladékzsák. Mindegyik zsák tartalmaz egy illesztőszerekkel egy széplummat. A szabadon maradó illesztőszerekkel egy szűr rendelkezik helyükön, amikor a kazettát beilleszik az analizátorba. Ezek a széplumok kiszűrőnek, amikor a kazettát beilleszik az analizátorba.

Rendeltetés szerű használat

A Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS kalibratorkazetta a pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, iCa, glukos (Glu) és laktát (Lac) kalibrálására szolgál a Stat Profile Prime CCS analizátor használatához.

Módosítások

A további módosításokat és elveket lásd a Prime analizátor használati utasítását tartalmazó kézikönyvből.

Összetétel

A kalibratormennyiségek a fenti táblázatban vannak felsorolva. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket, de az anyagok kezelésekor követni kell a helyes laboratóriumi gyakorlatot. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Figyelemfelvezetés és önvétkészedések

In vitro diagnosztikai használatra. A teljesítési időtartamot, a kalibrálási időközökre vonatkozó ajánlásokat, a hibakeresési tudnivalókat, valamint a tesztüzérök működését és elveit lásd a Prime analizátor használati utasításában. A kalibratorkazettát többnyire először a kalibrátorokkal együtt szállítják a gyártó. A kalibratorkazettákat és hulladékzsákokat a helyi irányelvnek megfelelően helyezze hulladékba. A hulladékzsák tartósítószert (szemet, bőr és légzőszerveket ártalú szert) tartalmaz.

Tárolás

15-30 °C hőmérsékelen tárolandó. A szavatossági idő a kalibratorkazetta elején van nyomtatva. Használálati utasítás. A kazetta teljes telepítési időtartóját és a kalibrálási időközökre vonatkozó ajánlásokat lásd a Prime analizátor használati utasításában. A kalibratorkazettát többször átvásárolhatunk a forradári tárlalmának alapozásra keverésére érdekben. A kazetta használatra kész.

Szabványok nyomon követéshez

Az analítosok visszavezethetők az NIST standard referenciaanyagra.

JA

製品の説明

キャリブレーターカートリッジに入っているキャリブレータおよび溶液の成分濃度を上記の表に示します。段ボール箱に収められた各フレッシュパックには以下の水溶液が入っています：キャリブレータ3個（キャリブレータA、B、F）、標準浴液、フレッシュパック内溶液パック。各パックには隔壁付きフィットメントがあります。露出したパックマッチメントが、カートリッジボックス背面に沿って列に並んでいます。

用途

Stat Profile Prime キャリブレーターカートリッジ CCSは、Stat Profile Prime CCS 分析装置でpH、PCO₂、PO₂、Hct、Na⁺、K⁺、Cl⁻、iCa、グルコース(Glu)、および乳酸(Lac)をキャリブレーションするためで使用します。

測定方法

検査の方法および原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成

キャリブレータの量は上記の表に記載されています。ヒト由来液は使用しておりませんが、これらの材料を扱うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。(NCCLS DOCUMENT M29-T2参照)

警告と注意:

体外診断用です。

詳しい使用方法、設置手順、キャリブレーション実施の推奨間隔、トラブルシューティング情報、検査手順の方法と原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。検査試薬の取り扱いに要請される標準的な手順に従ってください。キャリブレーターカートリッジと製造原産地は、各地域のガイドラインに従って実施してください。履歴パッケージには保存料が含まれています(目、皮膚、呼吸器への刺激性があります)。

保管

15-30°Cで保管してください。使用期限はキャリブレーターカートリッジの前面に印刷されています。

カートリッジ設置の詳細手順と推薦キャリブレーション間隔については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレーターカートリッジは、ゆっくりと数回反転し、内容物をよく混ぜてください。カートリッジ使用準備が整います。

標準物質トレーサビリティ

分析物はNIST標準物質にトレースされています。

KO

제품 설명

상기 도표에는 측정기 카트리지에 들어있는 측정기 및 용액의 구성 및 용도가 목록으로 기재되어 있습니다. 마분지 박스에 들어있는 각기의 신속성 용기(아래는 수용액이 들어있다는 데)는 대체로 용액과 함께 사용됩니다. 3 측정기(측정기 A, B 및 F), 대체 용액 및 신속성 평가용 용기, 각 용기에는 적막기와 미트린트가 포함됩니다. 노출된 용기 비트면은 카트리지 백스의 후면에 배치되었습니다. 카트리지 백스에 삽입하는 동안에 보호 악마를 들여야 합니다.

목적

Stat Profile Prime 측정기 카트리지 CCS는 Stat Profile Prime CCS 분석기 사용하여 pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, 글루코스(Glu),および乳酸(Lac)을 캐리ブレーション합니다.

방법

테스트 방법과 원칙에 대한 설명은 Prime 분석기 치환용 사용 설명서를 참조하십시오.

성분

측정기 용액 용기는 살기로도 되고 있습니다. 인체 혈장(human origin)은 포함되어 있지 않지만 이러한 물질을 취급할 때는 표준 실험실 규정을 준수해야 합니다. (NCCLS DOCUMENT M29-T2 참조).

경고 및 주의:

체외 시험관 내) 치단용으로 사용해야 합니다.

상세 사용 지침, 설치 지침, 측정 간격에 대한 경장 사항, 문제 해결 정보, 시험 카트리지 백과 원칙에 대한 설명을 확인하려면 Prime 분석기 치환용 사용 설명서를 참조하십시오. 실험실 용 액을 카트리지 백과 함께 경우 필요로 표준 규정을 준수하십시오. 해당 지역 규정 지침에 따라 측정기 카트리지와 평가기를 치환해야 합니다. 평가를 용기에는 노, 미드 및 흑증기로 각각에 들어 있습니다.

보관

상세 사용 지침, 설치 지침, 측정 간격에 대한 경장 사항, 문제 해결 정보, 시험 카트리지 백과 원칙에 대한 설명을 확인하려면 Prime 분석기 치환용 사용 설명서를 참조하십시오. 실험실 용 액을 카트리지 백과 함께 경우 필요로 표준 규정을 준수하십시오. 해당 지역 규정 지침에 따라 측정기 카트리지와 평가기를 치환해야 합니다.

카트리지 백스는 바로 사용 할 수 있습니다.

표준 추적

표준을 NIST 표준 기준 유통까지 추적까지 됩니다.

ZH

产品描述

上表所列为校准液和校准液盒内所含溶液的浓度。装在纸板盒中的各类液体盒内含有下列水溶液：3种校准液(校准液A、B和F)、参考浴液和一个柔性的瓶盖。每个瓶子都有一个含密封瓶盖的小装置。袋子上露出的小装置沿着校准液纸板盒的后缘成行排列。在将校准液倒入分析仪时，这些瓶盖将被刺穿。

预期用途

在使用Stat Profile Prime CCS分析仪时，Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS (Stat Profile Prime 校准液盒 CCS) 用于校准pH, PCO₂, PO₂, Hct, Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, 葡萄糖 (Glu) 和乳酸 (Lac)。

方法学

关于检测方法和原理，请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。

成分

校准液容量列于上表。不含人源性成分。不过，在处理这些材料时应遵循良好实验室操作规范。(参见NCCLS文件M29-T2)。

警告和注意事项:

用于体外诊断用途。

完整的使用说明、安装说明、校准时问间隔建议、疑问解答、检测程序的方法学和原理等，
请参阅《Prime分析仪使用说明》手册，遵循使用实验室试剂的标准操作规程。

根据当地指导原则丢弃校准液盒与废物。废物袋含有防腐剂(对眼、皮肤和呼吸道有刺激性)。

保存

保持在15-30°C环境下。有计划打印在校准液的前部。使用说明，包括完整的校准液盒安装说明和校准时的测量建议，请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。必须将校准液盒轻柔地倒置数次以将内容物完全混合。校准液盒用于即时可用状态。

标准的可追溯性

分析物被追溯至NIST标准参考材料。